

ҚИССАИ ҲАЁТИ

ИСО



ҚИССАИ ҲАЁТИ

ИСО



НАШРИЁТ:

Bill Noller, International Publishing Gospel
Publishing Mission

МАТН ВА ТАСВИРҲО:

© Bill Noller International Publishing
San Dimas, CA 91773

МУВОФИҚКУНӢ ВА ТАҲРИРИ МАТН:

Dr. Connie Palm & Analee Sapp
The Living Story of Jesus

Originally published in English under the title
The Living Story of Jesus by Bill Noller
Copyright © 2015 by Bill Noller International Publishing
San Dimas, CA, USA 91773

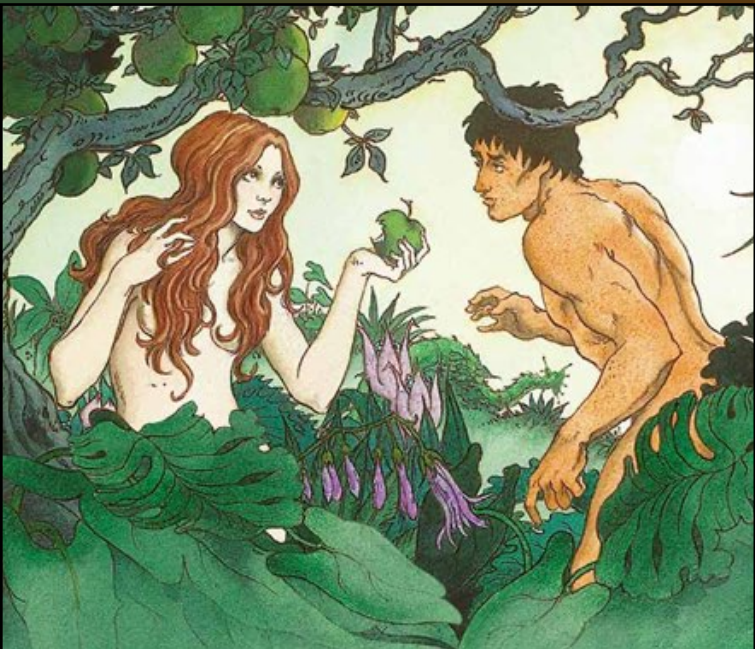
© 2018 for the Tajik edition.
Translated by permission. All rights reserved.

Бор кунед ва хонед дар дастгоҳи дилхоҳ дар забони
модарии Шумо. Китобҳои электронӣ бепул барои ҳама
азоёни оила.



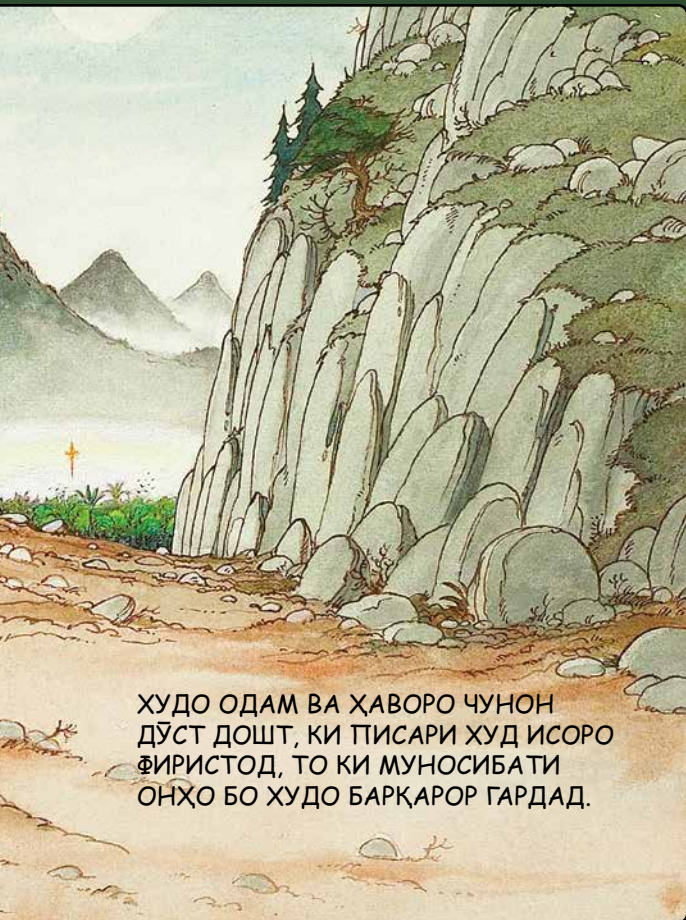
KITABI-KNIGI.COM

ДАР ИБТИДО ХУДО ОСМОН ВА
ЗАМИНРО ОҶАРИД, ҲАМЧУНИН
НАХУСТИН МАРДУ ЗАН, ОДАМ ВА
ҲАВОРО. ҲАЁТ МУКАММАЛ БУД.

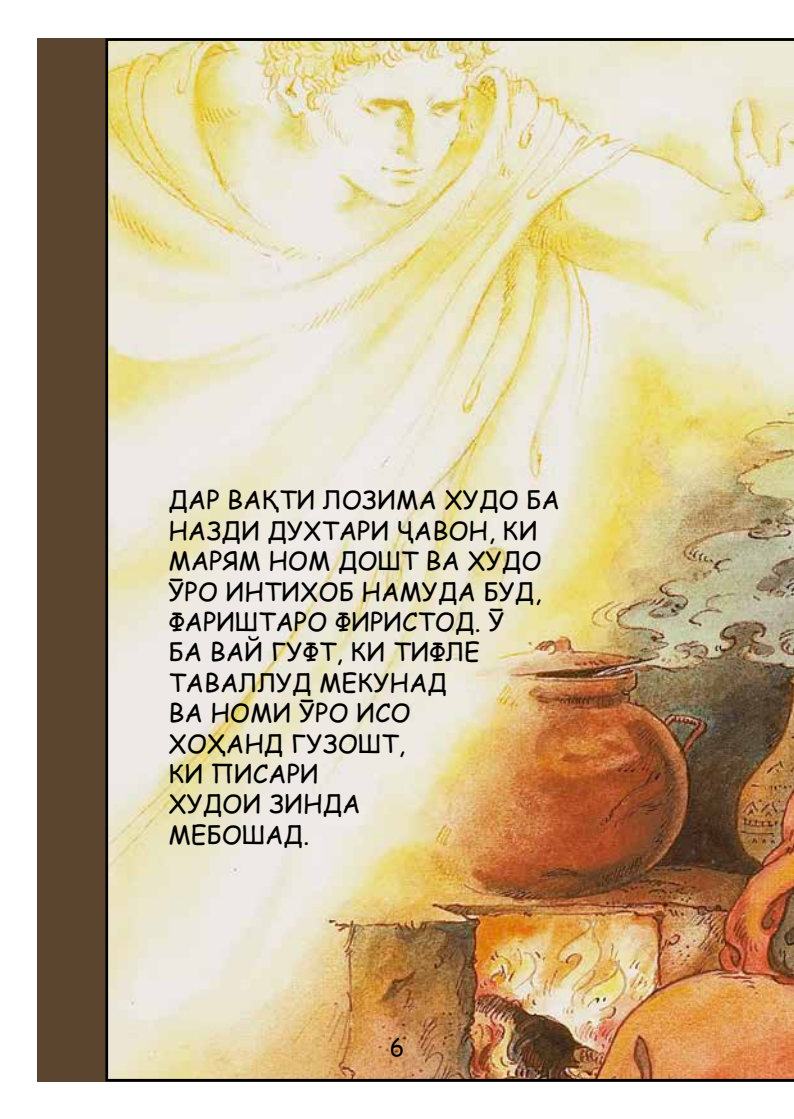


БАЪД ОДАМ ВА ҲАВО ҚАРОР КАРДАНД,
КИ БА ХУДО ИТОАТ НАКУНАНД
ВА ҲАМА ЧИЗ ТАҒЙИР ЁҶТ. ГУНОҲ
ОНҲОРО АЗ ХУДО ҚУДО КАРД.



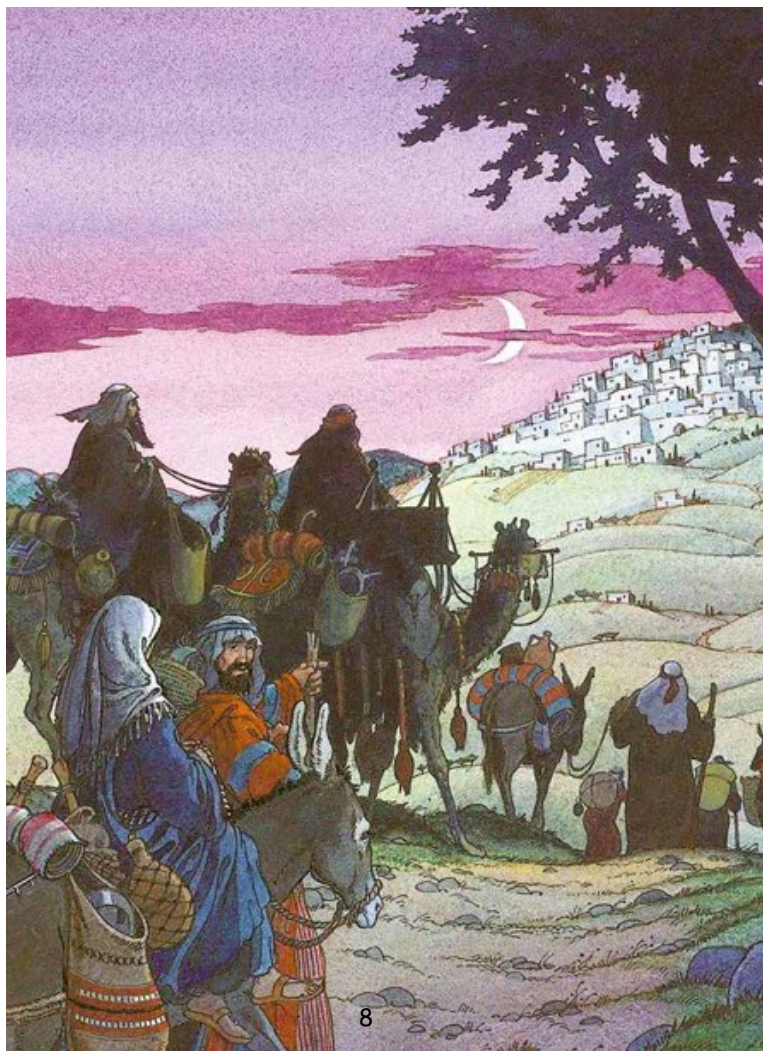


ХУДО ОДАМ ВА ҲАВОРО ЧУНОН
ДЎСТ ДОШТ, КИ ПИСАРИ ХУД ИСОРО
ФИРИСТОД, ТО КИ МУНОСИБАТИ
ОНҲО БО ХУДО БАРҚАРОР ГАРДАД.

A watercolor illustration. In the upper half, a woman with curly hair, wearing a white headscarf, is shown from the chest up, looking down. In the lower half, a large brown earthenware pot sits on a stone hearth over a fire. Steam rises from the pot. The background is a soft, yellowish wash.

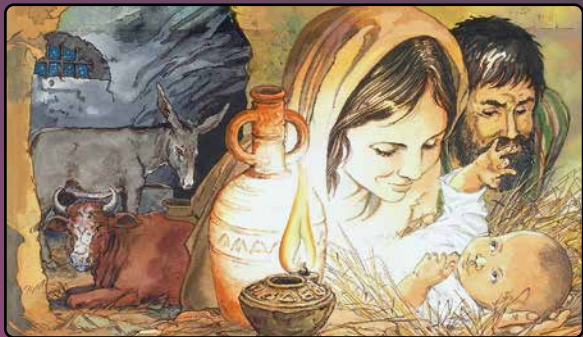
ДАР ВАҚТИ ЛОЗИМА ХУДО БА
НАЗДИ ДУХТАРИ ҶАВОН, КИ
МАРЯМ НОМ ДОШТ ВА ХУДО
ЎРО ИНТИХОБ НАМУДА БУД,
ҶАРИШТАРО ҶАРИСТОД. Ў
БА ВАЙ ГУФТ, КИ ТИҶЛЕ
ТАВАЛЛУД МЕКУНАД
ВА НОМИ ЎРО ИСО
ХОҲАНД ГУЗОШТ,
КИ ПИСАРИ
ХУДОИ ЗИНДА
МЕБОШАД.





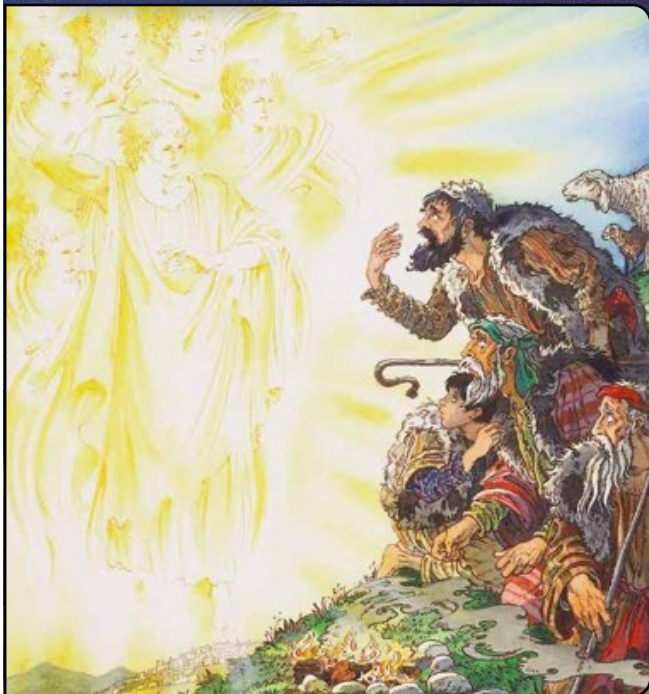


ҲАҲ СОЛ ЯК МАРОТИБА ОДАМОН БОЯД
 БА ШАҲРИ АҚДОДИИ ХУД, КИ ДАР ОН ҶО
 ТАВАЛЛУД ШУДА БУДАНД, БАРМЕГАШТАНД,
 ТО КИ АЗ РҶЙХАТ ГУЗАШТА, АНДОЗ
 СУТТОРАНД. МАҶАМ ВА ЮСУФ БА ШАҲРИ БАЙТ-
 ЛАҲМ ҲАҲ САВОР ШУДА САҒАР КАРДАНД.
 ДАР ШАҲР МАРДУМИ ЗИЁДЕ ҶАМЪ ОМАДА
 БУДАНД ВА БАРОИ ОНҲО МАНЗИЛЕ ЁФТ
 НАШУД, БА ҒАЙР АЗ ОҒИЛЕ, КИ ҲАЙВОНҲОРО
 ДАР ОН ҶО НИГОҲ МЕДОШТАНД.



ОН ШАБ ИСО ТАВАЛЛУД ШУД...

БА ЧЎПОНҲО, КИ БА РРАҲОИ ХУДРО ДАР
САҲРО БОНИ МЕКАРДАНД, ҶАРИШТАҲО
ЗОҲИР ШУДАНД. ОНҲО ХАБАРИ ХУШРО
БА ЧЎПОНҲО РАСОНДАНД: ИСОИ
НАЧОТДИХАНДА ТАВАЛЛУД ШУД! ОН
ГОҲ ЧЎПОНҲО БА ЧУСТУЧЌИ ТИҒЛ
БАРОМАДАНД.



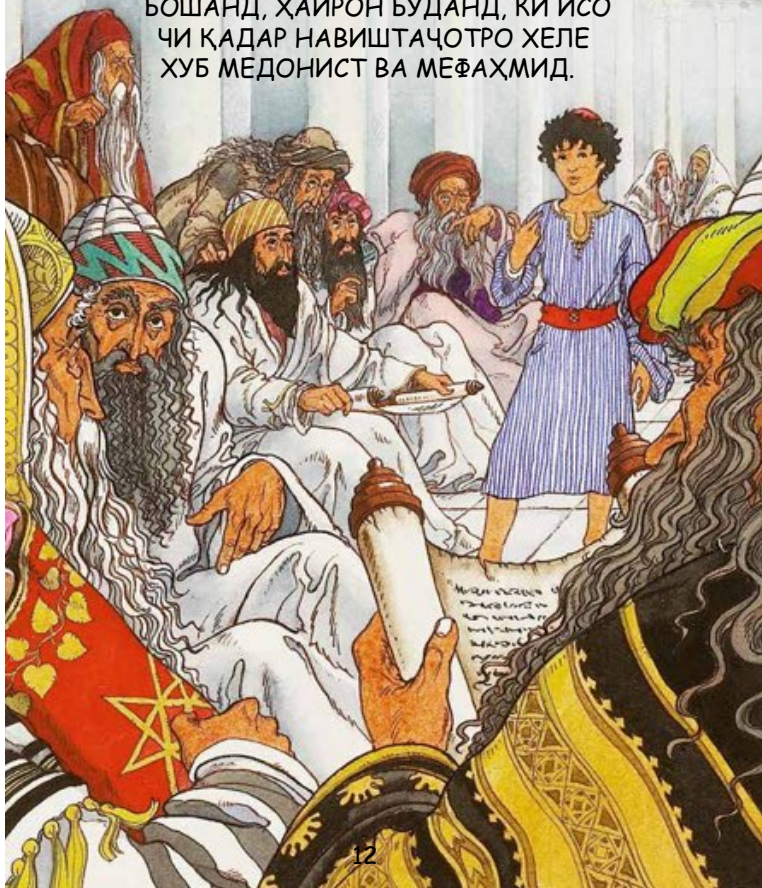
ДАР ШАҲРИ ДУРДАСТ МУНАЧЧИМОН
БА ОМУҲТАНИ СИТОРАҶО МАШҒУЛ
БУДАНД. ОНҲО ФАҲМИДАНД, КИ ИСОИ
ПОДШОҲ ТАВАЛЛУД ШУДААСТ. ОНҲО
НИЗ БА ЧУСТУЧЌИ ТИФЛИ НАВЗОД БА
РОҲ БАРОМАДАНД ВА АЗ ПАСИ СИТОРАИ
РАХШОН, КИ ДАР ШАРҚ МЕДУРАХШИД ВА
БА СУИ ЕРУСАЛИМ РОҲ НИШОН МЕДОД,
РОҲ ПАЙМУДАНД, ТО КИ БА ТИФЛ ҲАДЯҲО
ОВАРДА, БА Ё ПАРАСТИШ КУНАНД.

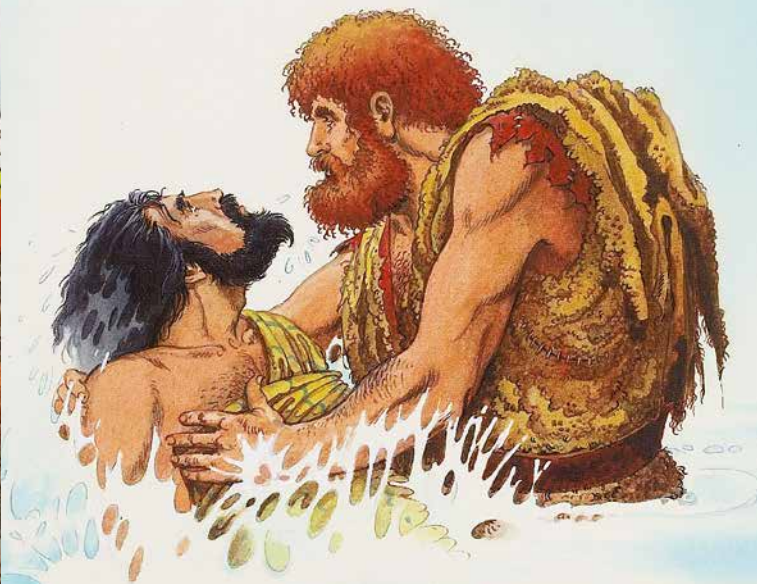


ПОДШОҲ ХИРОДУС
БА ХАШМ ОМАДА БУД.
Ё НАМЕХОСТ, КИ БА ҒАЙР
АЗ ВАЙ БОЗ КАСИ ДИГАР ПОДШОҲ ГАРДАД.
ХУДО ДАР ХОБИ ЮСУФ ГУФТ: «ХИРОДУС
ИСОРО МЕЧЌЯД, ТО КИ ЁРО БА ҚАТЛ
РАСОНАД. БАРХЕЗ ВА ТИФЛРО БО МОДАРАШ
ГИРИФТА БА МИСР РАВ!» ЮСУФ БА ХУДО
ИТОАТ НАМУД. БАЪД АЗ МАРГИ ХИРОДУС
ЮСУФ БО ОИЛААШ БА ИСРОИЛ БАРГАШТ ВА
ДАР ШАҲРИ НОСИРА МАСКАН ГИРИФТ.



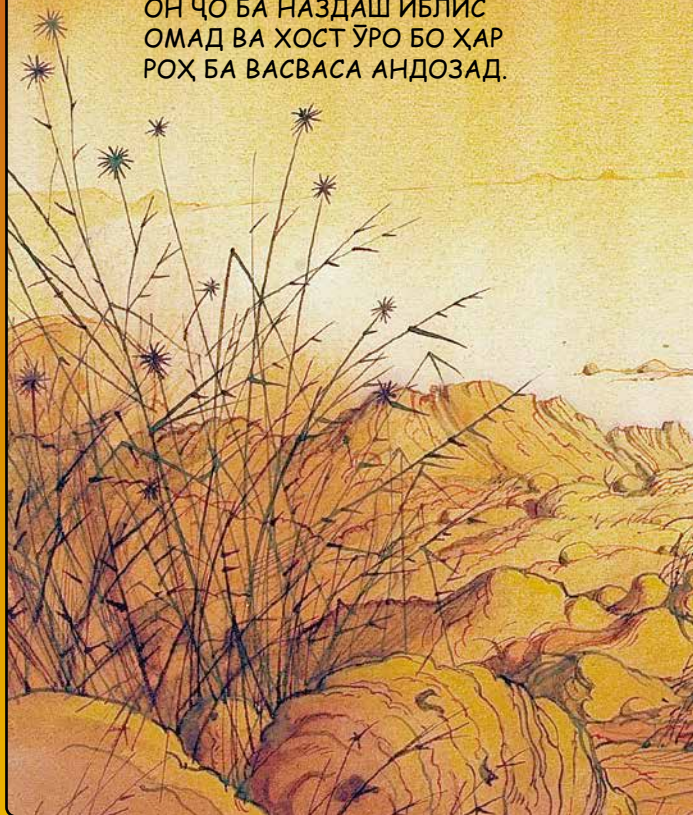
ВАҚТЕ КИ ИСО ДУВОЗДАҲСОЛА ШУД, Ё
ВАҚТАШРО ДАР МАЪБАД МЕГУЗАРОНД,
ГУШ ВА ТАЪЛИМ МЕОМУҲТ АЗ УСТОДОН.
Ё САВОЛҲОИ ЗИЁД МЕДОД, ОНҲО
БОШАНД, ҲАЙРОН БУДАНД, КИ ИСО
ЧИ ҚАДАР НАВИШТАЧОТРО ХЕЛЕ
ХУБ МЕДОНИСТ ВА МЕҶАҲМИД.



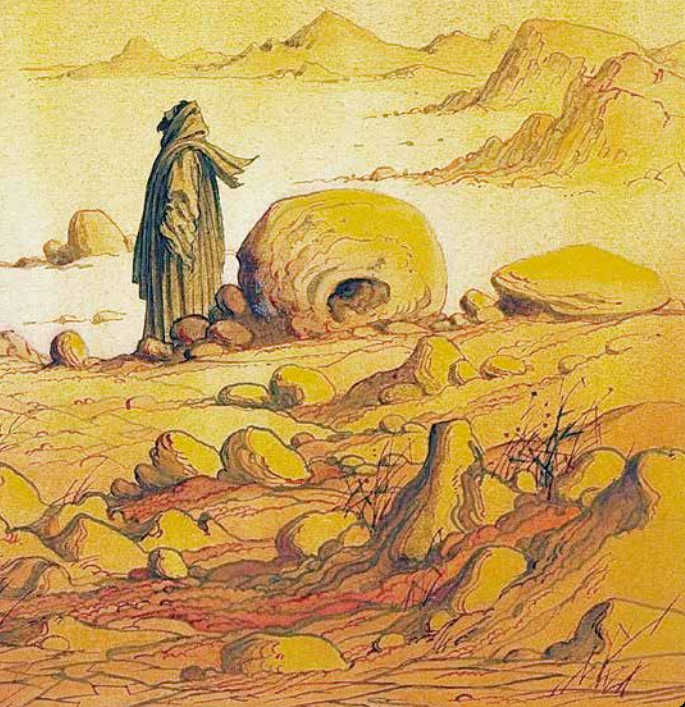


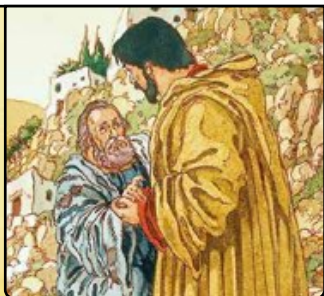
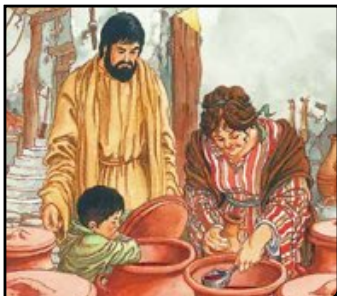
ВАҚТЕ КИ ИСО ҚАРИБ СИСОЛА БУД, ЯҲЁИ
ТАЪМИДДИХАНДА ЁРО ДАР ДАРЁИ ЁРДУН
ТАЪМИД ДОД. БАЪД АЗ ИН, Ё САР КАРД
БА ОДАМОН ДАР БОРАИ ХУДО ГУФТАН.

ИСО БА БИЁБОН РАФТ ВА ДАР
ОН ҚО ЧИЛ РӯЗ ТАНҲО МОНД.
ОН ҚО БА НАЗДАШ ИБЛИС
ОМАД ВА ХОСТ ЁРО БО ҲАР
РОҲ БА ВАСВАСА АНДОЗАД.



БО ҚУДРАТИ ХУДО ИСО ТАВОНИСТ
БА ДУШМАН МУҚОВИМАТ КУНАД
ВА БА ОН ЧИЗЕ, КИ БОЯД БА АМАЛ
МЕОВАРД, ХУДРО ОМОДА СОЗАД.

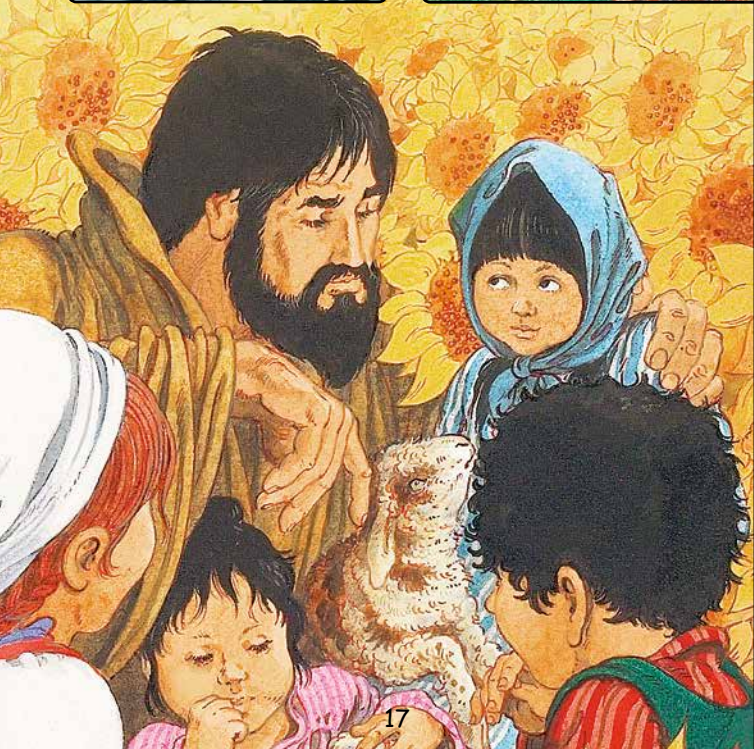
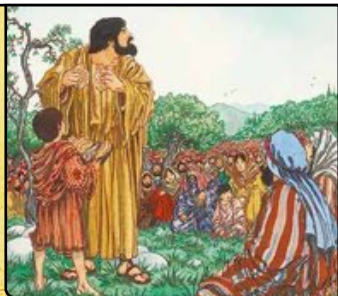




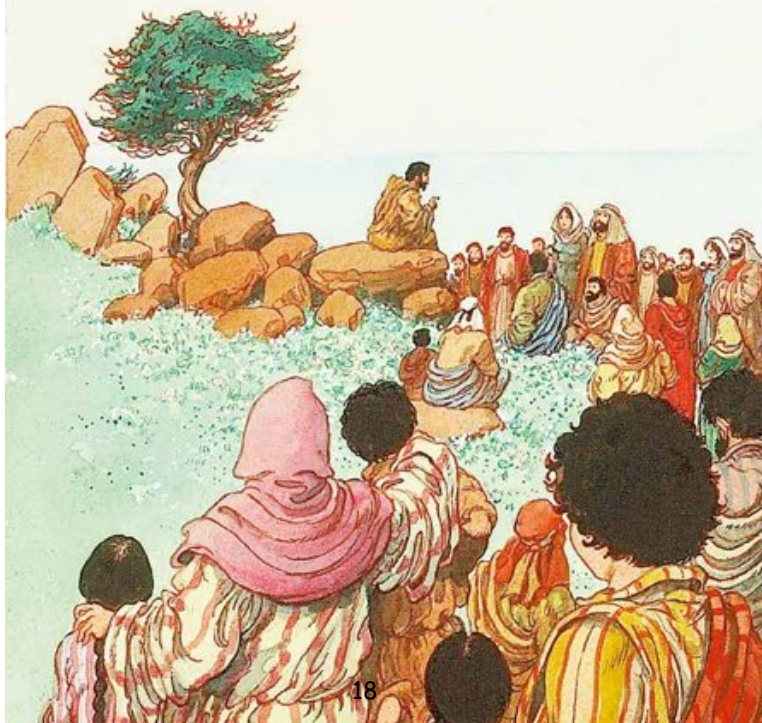
ИСО БИСЁР МЎЪЧИЗАҲО БА АМАЛ ОВАРДИ Ў
ОБРО БА ШАРОБ МУБАДДАЛ НАМУД, ЧАШМИ
НОБИНОЁНРО БИНО КАРД, БА БЕМОРОН
СОЛИМЇ ДОД ВА МУРДАГОНРО ЭҲЁ НАМУД.

БОРЕ ИСО ДАР ҚАИҚ ШИНО МЕКАРД, КИ
БАНОГОҲ ТЎҒОНИ САХТ БАРХОСТ. Ў БА
ТЎҒОН АМР НАМУД: «ОРОМ
ШАВ!» ВА ТЎҒОН ОРОМ
ШУД. БОРИ ДИГАР
Ў ПАНҶ ҲАЗОР
НАҒАРРО
ҲАМАГЇ БО
ДУ МОХИЧАИ
ХУРД ВА
ПАНҶ НОН
СЕР НАМУД!





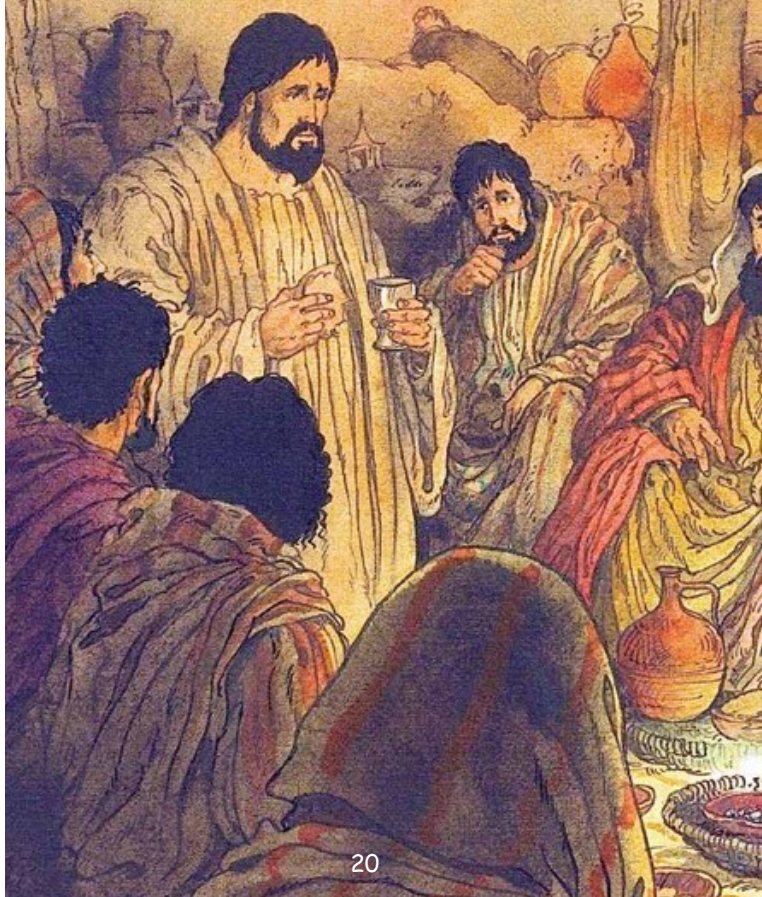
ПЕШ АЗ ИН БЕҲТАР АЗ ИСО
УСТОДЕ НАБУД. БАРОИ ГЌШ
КАРДАНИ ҚИССАҲОЕ, КИ Ё
НАҚЛ МЕКАРД, ТЌДАИ ЗИЁДИ
ОДАМОН ЧАМЪ МЕОМАДАНД.



ИН ҚИССАҲО БА
ОДАМОН БАРОИ
ДАРК КАРДАНИ
МУҲАББАТИ
ХУДО КЌМАК
МЕКАРДАНД.

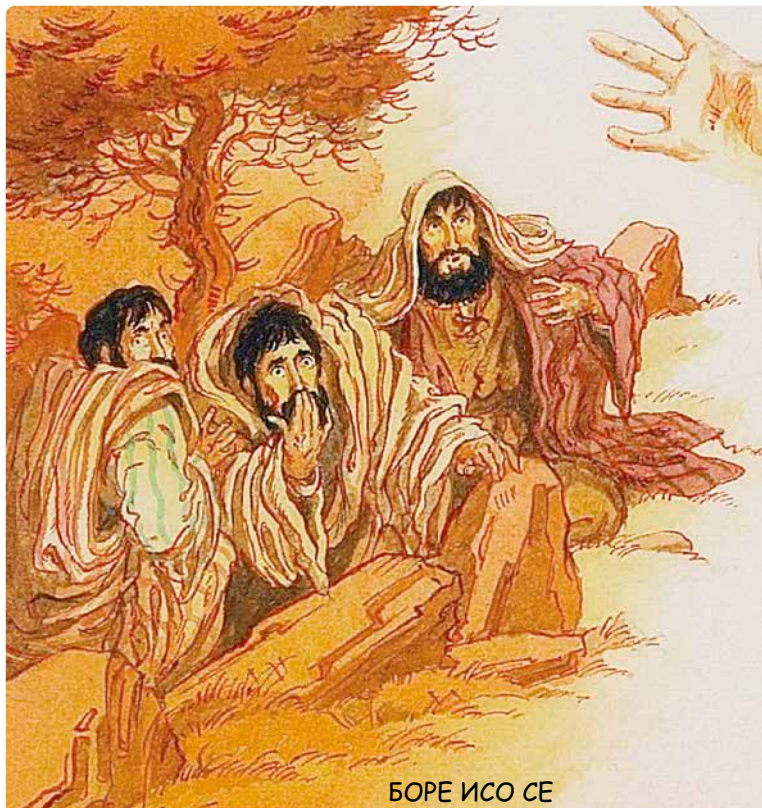


ИСО ДУВОЗДАҲ МАРДРО ИНТИХОБ НАМУД,
КИ БА Ё КЎМАК МЕКАРДАНД. ОНҲО
ДЎСТОНИ НАЗДИКИ Ё ШУДАНД ВА ОНҲОРО
ШОГИРДОНИ Ё МЕНОМИДАНД.

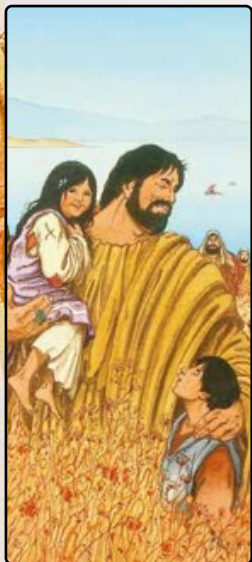


ИСО БА ШОГИРДОНИ ХУД ГУФТ: «МАН
ШУМОРО САЙЁДОНИ МАРДУМ HOҲАМ
КАРД». ИН МАЪНОИ ОНРО ДОШТ,
КИ БА ОДАМОН РОҲ БА СУИ ХУДО
НИШОН МЕДИҲАҶАҢД.



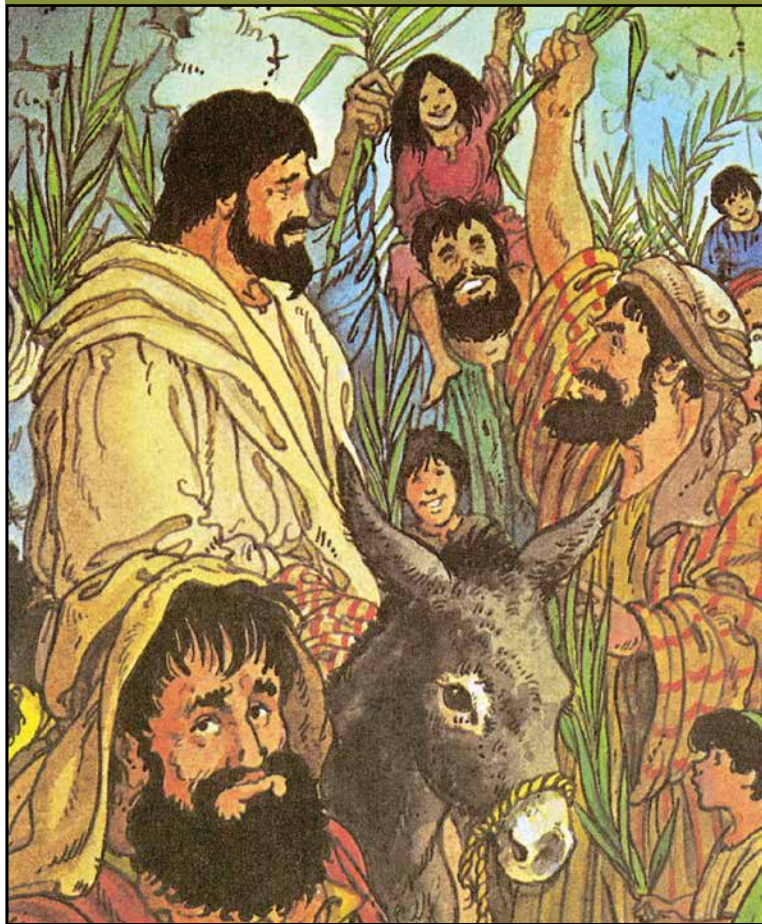


БОРЕ ИСО СЕ
ШОГИРДОНАШРО,
ПЕТРУС, ЯЪҚУБ ВА ЮЊАННОРО
БАРОИ ДУО ГУЌТАН БА КЎХ БУРД. ДАР
ОН ЧО ДИДАНД, КИ ИСО ДАР НУРИ
ТОБОН ИСТОДААСТ ВА ШУНИДАНД, КИ
ХУДО МЕГЎЯД: «ИН АСТ ПИСАРИ МАН,
КИ БАРГУЗИДААМ, ЎРО БИШНАВЕД!»



ИСО КЎДАКОНРО ДЎСТ
МЕДОШТ ВА ОНҲОРО
БО ВОЛИДОНАШОН
ДАР БОРАИ МУҲАББАТ
ВА БАХШИДАН
ТАЪЛИМ МЕДОД. Ӯ
БОҶГИРИ БЕВИЧДОН
ЗАККАЙРО БАХШИД.
ИНЧУНИН ЗАНЕРО,
КИ ДАР НАЗДИ ЧОҲ
ВОХӮРД, КӢ ШАВҲАРИ
ЗИЁД ДОШТ. ИСО
МЕХОСТ, ТО ОДАМОН
БОХАБАР АЗ ОН
БОШАНД, КИ ХУДО ЧӢ
ҚАДАР ҒАМХОР ҲАСТ
НИСБАТИ ОНҲО.







ДАР ҲАҒТАИ
ОХИРИНИ ҲАЁТИ
ХУД, ИСО БА
ШАҲРИ ЕРУСАЛИМ
БА ХАР САВОР
ШУДА МЕДАРОЯД.
ОДАМОН
ШОҲАҲОИ
ДАРАХТИ
ХУРМОРО
ГИРИҒТА АЛВОНЧ
МЕДОДАНД
ВА ҶАРЁД
МЕЗАДАНД:
«МУБОРАК АСТ
ПОДШОҲЕ, КИ БА
ИСМИ ХУДОВАНД
МЕОЯД!»
ОДАМОН
ҶАҲМИДАНД,
КИ ИСО МАҲЗ
ҲАМОНЕСТ, КИ
ЎРО ИНТИЗОР
БУДАНД.

МАРЯМ, ПАЙРАВИ
ИСО, ХОСТ БА Ё
ХИЗМАТ КУНАД. ВАЙ
ПОЙҶОИ ИСОРО БО
РАВҶАНИ АТРАҶШОН
ШУСТА, БО МЎЙҶОЯШ
ОНҶОРО ХУШКОНИД.



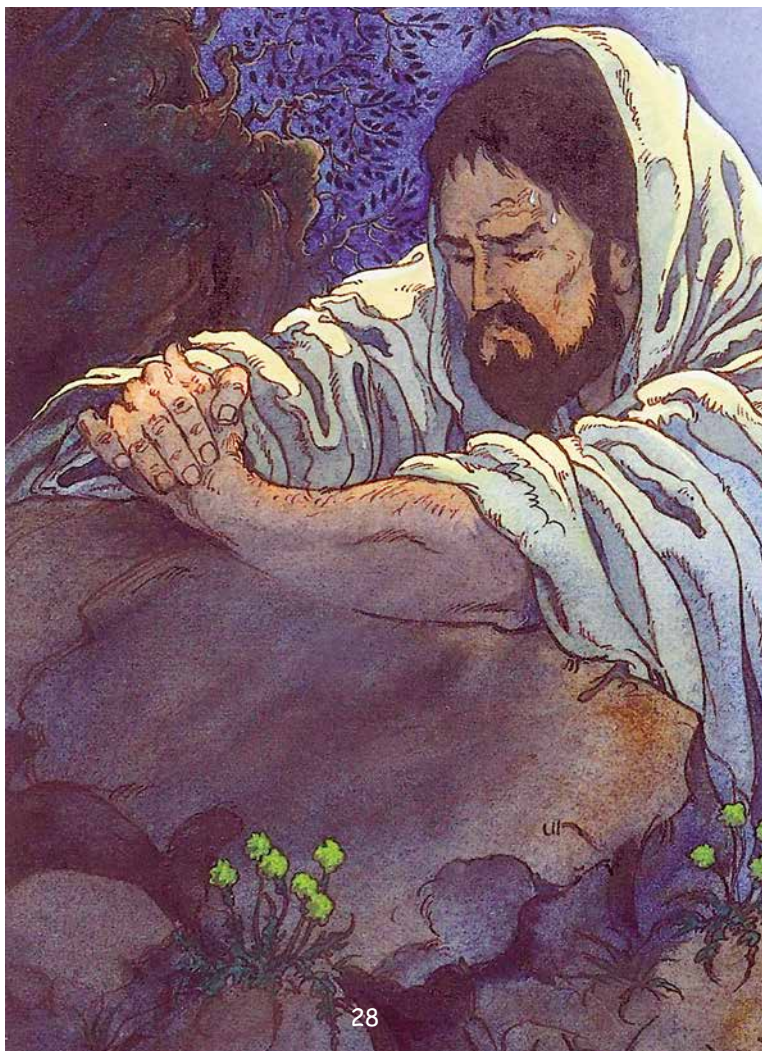


ҲАМЧУН АМАЛИ ҶУРУТАНОНАИ
НЕКӢ, ИСО ПӢӢӢОИ
ШӢГӢРДОНАШРО ШУСТ.

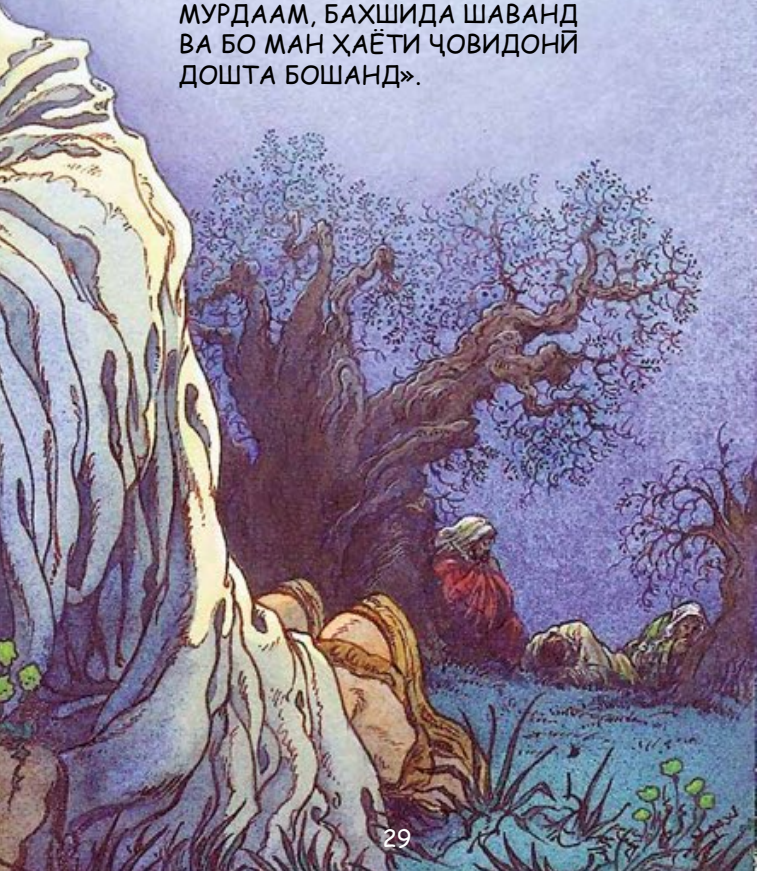
ИСО ВА ШӢГӢРДОНАШ ТАОМИ
ШОМИ ОХИРИНРО БО ҲАМ
ХӢРДАНД. ИСО ОНӢОРО АЗ ОН
ВОДОР НАМУД, КӢ БО ВАӢ ЧӢ
ХОӢАД РӢӢ ДОД ВА ОНӢО НАБОЯД
ТАРСАНД. Ӣ ИНЧУНИН ГУӢТ, КӢ ЯКЕ
АЗ ОНӢО МУӢОБИЛИ Ӣ МЕГАРДАД.

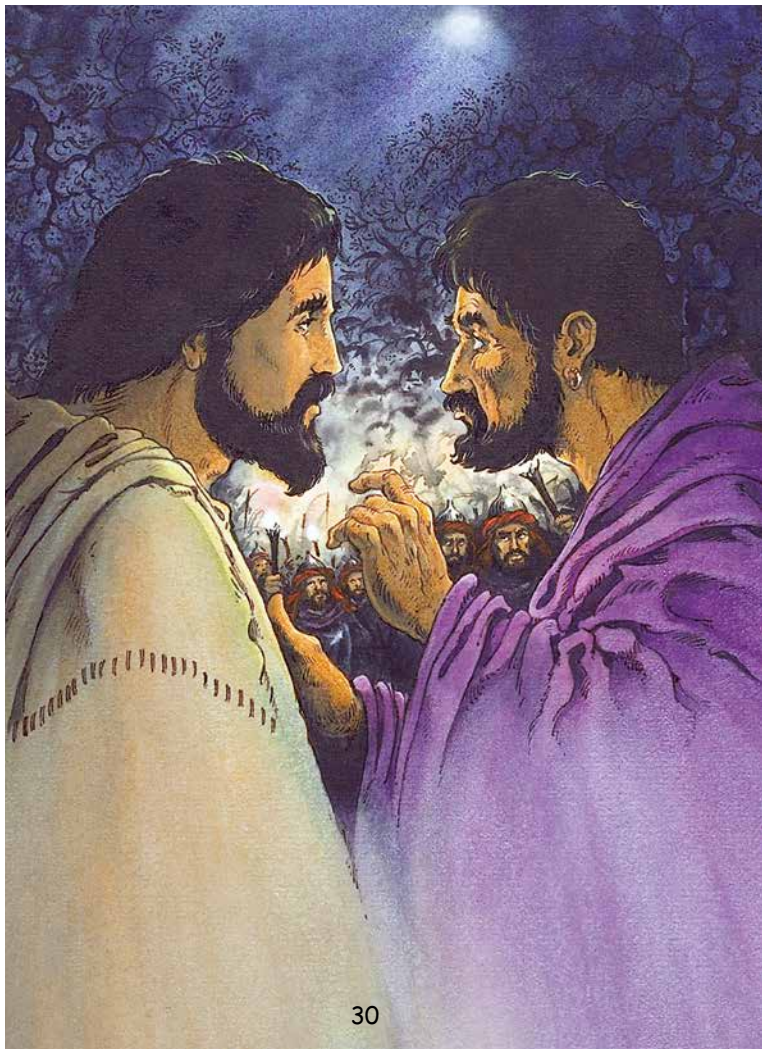


ШӢГӢРДЕ БО НОМИ ЯӢУДО АЗ ӢУӢРА
БЕРУН БАРОМАДА, ИСОРО ТАСЛИМ
НАМУД. БА Ӣ СӢ ТАНГАИ НУӢРА ДОДАНД,
ТО БӢГӢЯД, КӢ ИСОРО АЗ КУӢО ПӢАЙДО
КАРДА МЕТАВОНАНД.

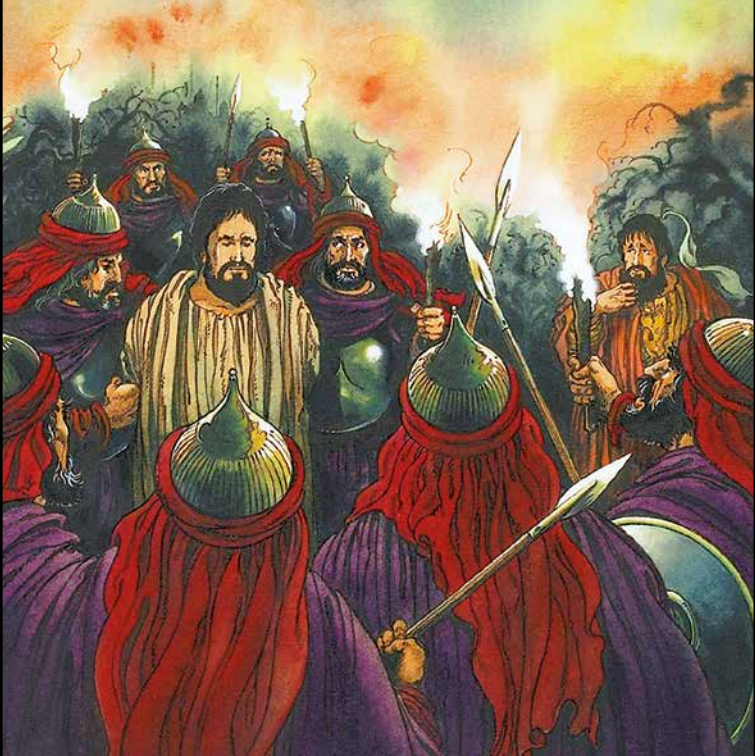


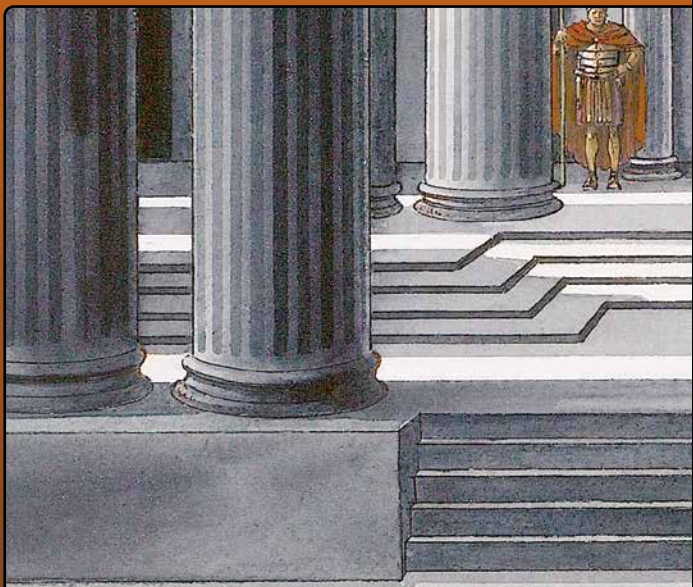
ИСО ДАР БОҒ ДУО МЕГУҒТ:
«ПАДАР, МАН ҲАЁТИ ХУДРО
МЕДИҲАМ, ТО ҲАР КАСЕ
БОВАР КУНАД, КИ БАРОИ ОНҲО
МУРДААМ, БАХШИДА ШАВАНД
ВА БО МАН ҲАЁТИ ҶОВИДОНӢ
ДОШТА БОШАНД».



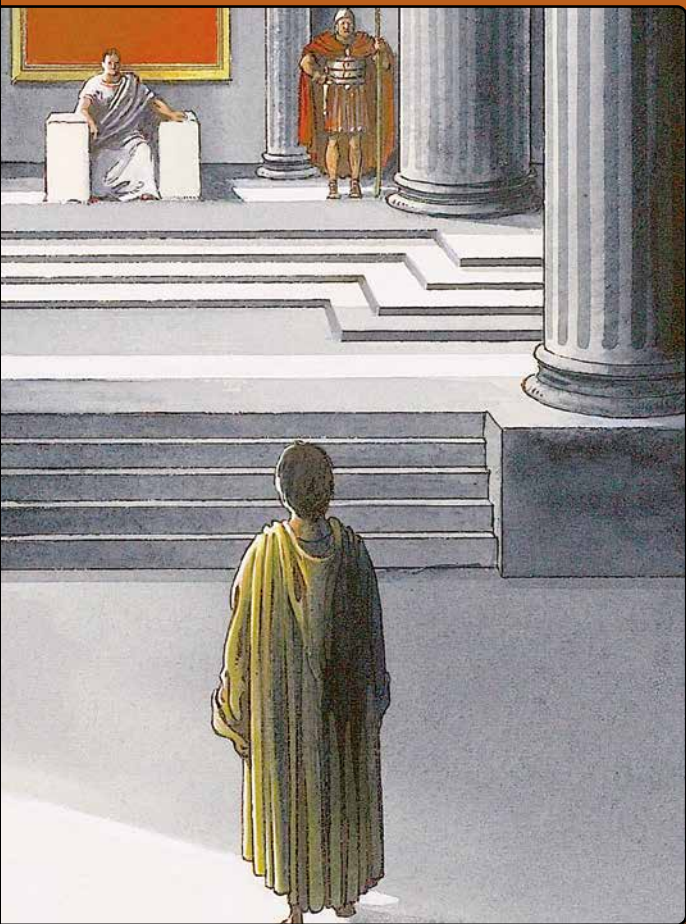


ЯХУДО БА САРБОЗОН АЗ КУЧО ПАЙДО
КАРДАНИ ИСОРО НИШОН ДОД. СИПАС
ИСОРО ГИРИФТА БУРДАНД.

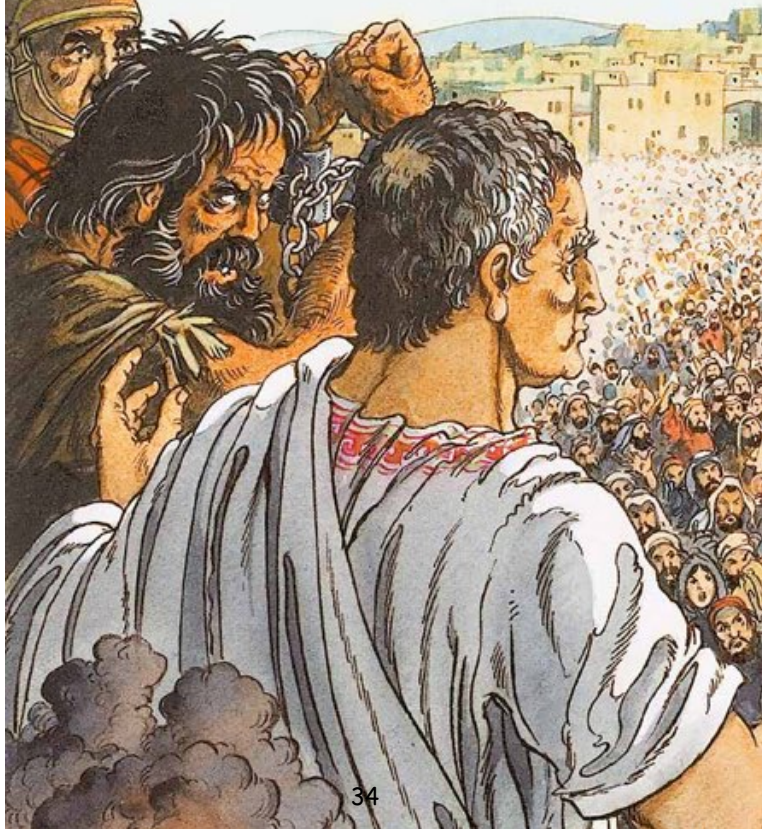




ИСО ДАР НАЗДИ ҲОКИМИ
РУМӢ ПИЛОТУС ХОМӢШ
МЕИСТОД, ЗЕРО МЕДОНИСТ,
КИ НАҚШАИ ХУДО МАҲЗ
ҲАМИН БУД.

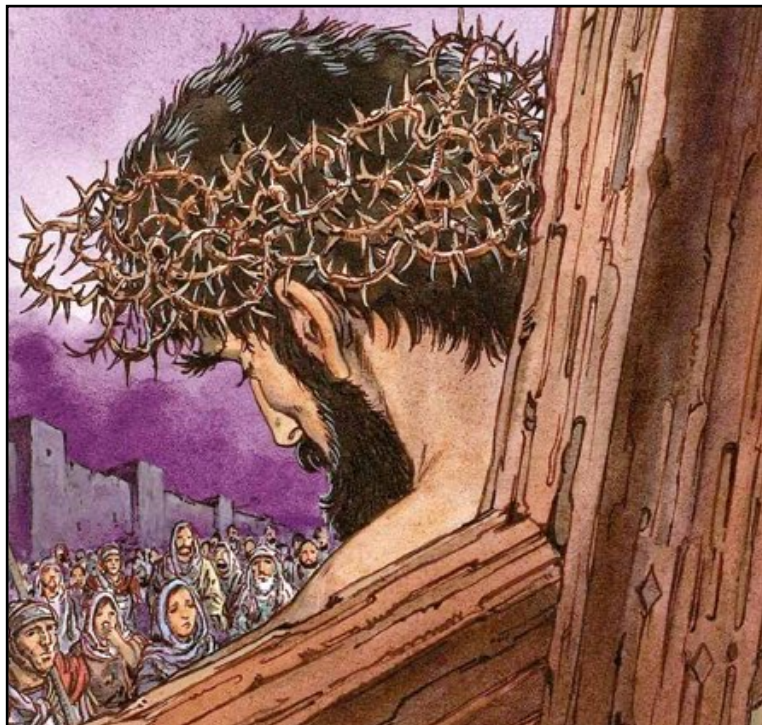


БАЃД ИСО ВА НАҶАРИ ДИГАР,
РОҲЗАН БО НОМИ БАРРАБОСРО БА
НАЗДИ МАРДУМ БАРОВАРДАНД.
ПИЛОТУС ГУҒТ: «БАРРАБОС —
ҶИНОЯТКОР АСТ, ИСО БОШАД,
КОРИ БАДЕ НАКАРДААСТ».

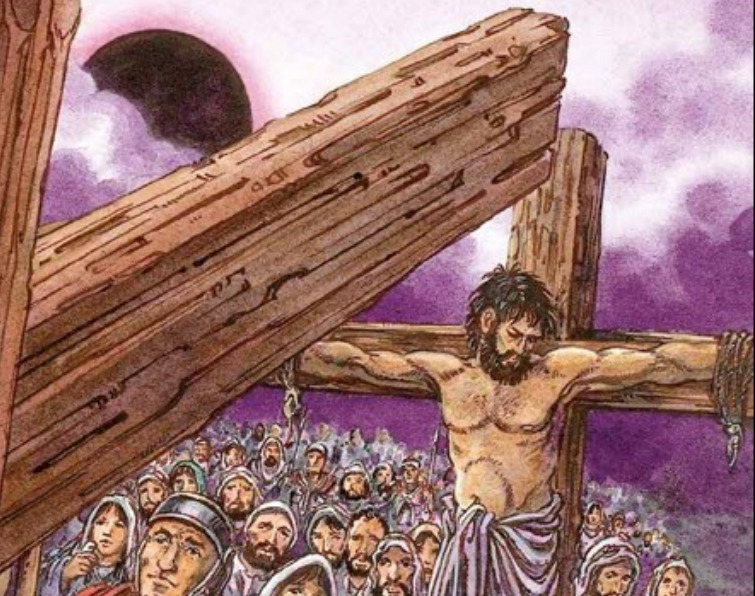


АММО ИЗДИҲОМ ФАРЁД МЕЗАД:
«БАРРАБОСРО ОЗОД КУН! ИСОРО
МАСЛУБ КУН!» ТОҶЕ АЗ ХОР БОҶТА
БА САРИ ИСО НИҲОДАНД.



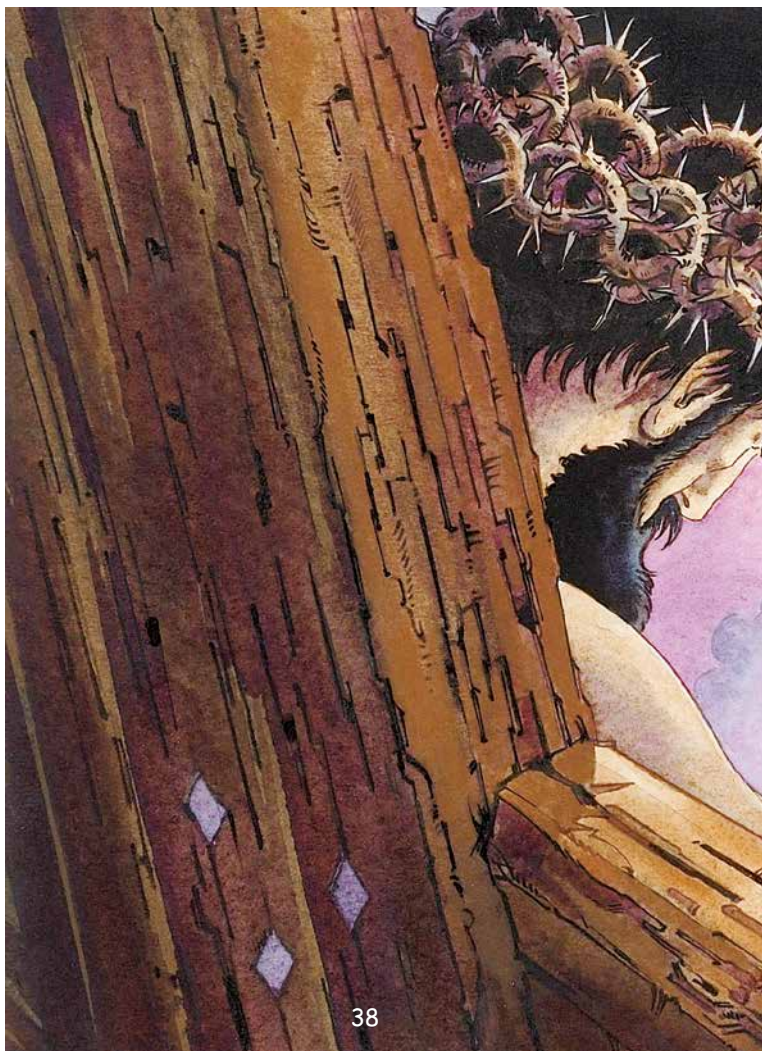


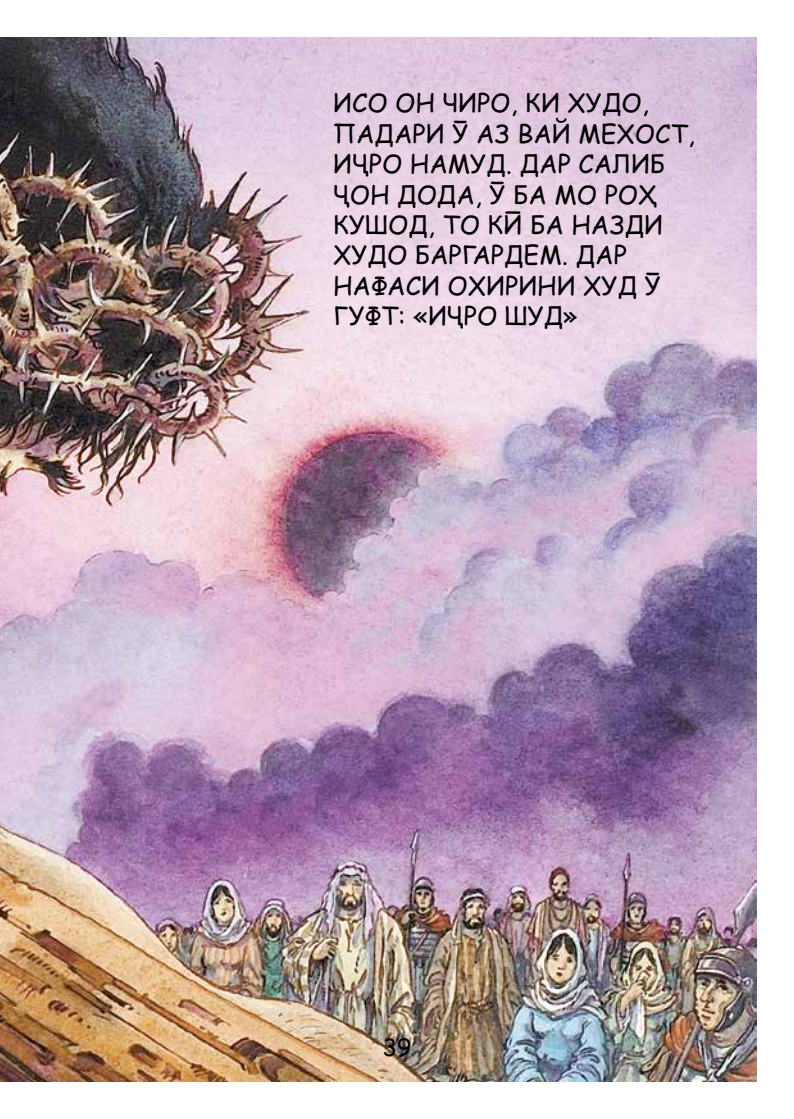
ОН РЎЗ ИСО ДАР БАЙНИ ДУ
РОҲЗАН ДАР САЛИБ МАСЛУБ ШУД.



ОН ВАҚТЕ, КИ
ИСО ДАР САЛИБ
ОВЕЗОН БУД ВА
АЗОБ МЕКАШИД,
САРБОЗОН БАРОИ
ЛИБОСИ Ӯ ҚУРӢА
ПАРТОҶТАНД.







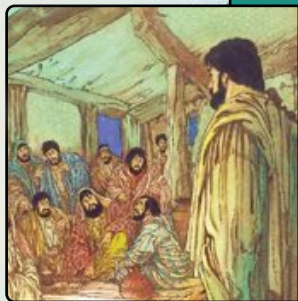
ИСО ОН ЧИРО, КИ ХУДО,
ПАДАРИ Ё АЗ ВАЙ МЕХОСТ,
ИЧРО НАМУД. ДАР САЛИБ
ЧОН ДОДА, Ё БА МО РОХ
КУШОД, ТО КӢ БА НАЗДИ
ХУДО БАРГАРДЕМ. ДАР
НАҶАСИ ОХИРИНИ ХУД Ё
ГУҒТ: «ИЧРО ШУД»



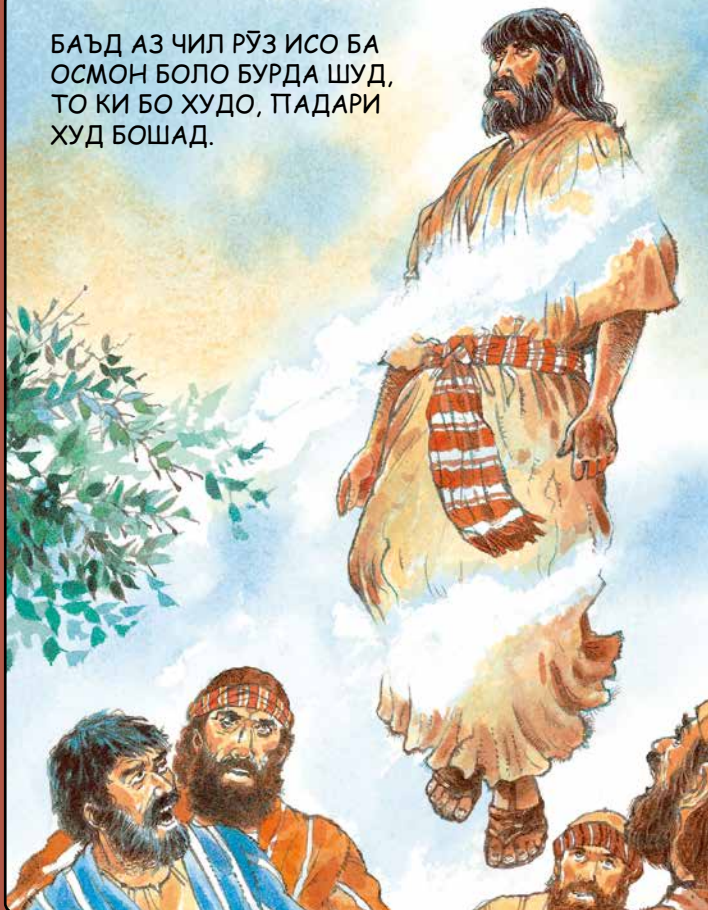


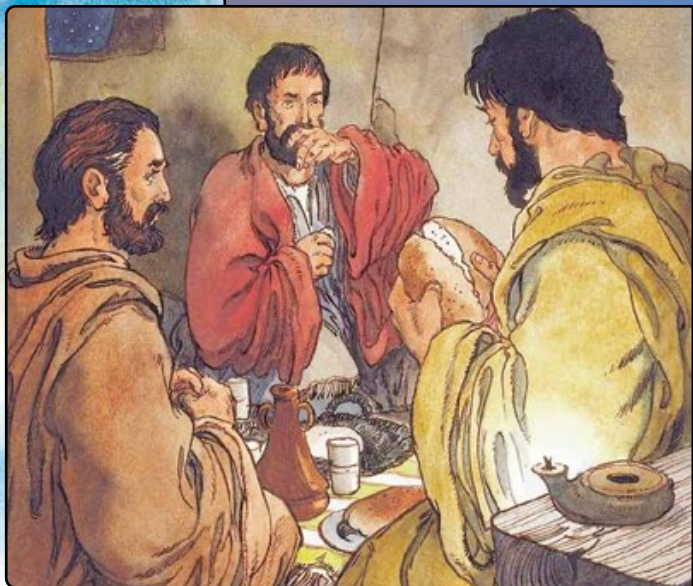
ИСО ЧОН ДОД, ВАЛЕ ИН ОХИР НЕСТ! ПАС
АЗ СЕ РҮЗ Ӯ АЗ ҚАБР БЕРУН ОМАД. ХУДО
ӮРО АЗ МУРДАГОН ЭХӢ НАМУДА, БА ӲАӢТ
БАРГАРДОНД. АКНУН Ӯ ЗИНДА АСТ!

ИСО БО МАРЯМ СӲӲБАТ
КАРД ВА БА НАЗДИ
ШОГИРДОН, ИНЧУНИН
НАФАРОНИ ЗИӢДЕ ОМАД,
КИ ХЕЛЕ ХУРСАНД
БУДАНД АЗ ДИДАН ВА
АЗ НАВ ЗИНДА БУДАНИ
Ӯ. НАҚШАИ ХУДО БАРОИ
ӲАӢТИ ИСО ДАР ЗАМИН
ПӲУРРА ИЧРО ШУД.



БАЪД АЗ ЧИЛ РҶЗ ИСО БА
ОСМОН БОЛО БУРДА ШУД,
ТО КИ БО ХУДО, ПАДАРИ
ХУД БОШАД.





ИСОИ МАСЕҲ —
 ПИСАРИ ХУДОИ ЗИНДА
 МЕБОШАД. АГАР ТУ БА
 Ё БОВАР КУНӢ, ПАС
 ТУ ҲАМ МЕТАВОНӢ,
 ҲАЁТИ ҶОВИДОНӢ
 ДОШТА БОШӢ.

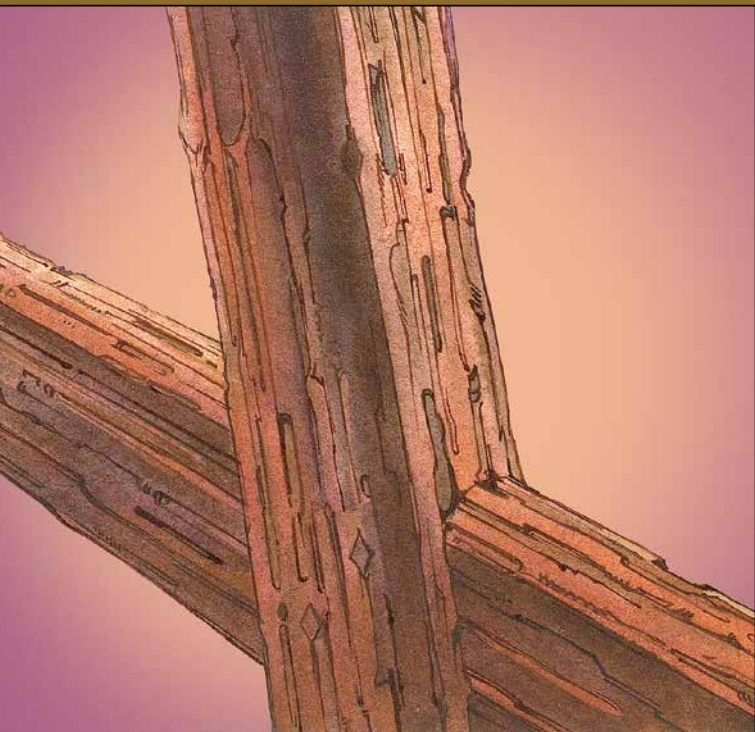
«ИСО ОМАД, ТО КИ
МОРО НАЧОТ ДИХАД!»

«Ў ҲАЁТИ ХУДРО
БАРОИ МО ДОДААСТ,
ТО ИН КИ МО ҲАЁТИ
АБАДИ ДОШТА БОШЕМ
БО Ў!»



«ЗЕРО ХУДО ҶАҲОНРО ЧУНОН ДҶҶСТ ДОШТ,
КИ ТПСАРИ ЯҶОНАИ ХУДРО ДОД, ТО ҲАР
КҶ БА Ӯ ИМОН ОВАРАД, ТАЛАФ НАШАВАД,
БАЛКИ ҲАӢТИ ҶОВИДОНӢ ЁБАД»

ИНЦИЛИ ЮҲАННО 3:16



БОЯД ЧИ КОР КУНАМ?



ҚАДАМИ 1: БА ХУДО БИГӢ, КИ МЕХОӢӢ АЗ
ГУНОӢ РӢӢ БИГАРДОНӢ ВА БА ТУ КӢМАКИ Ӣ
ЛОЗИМ АСТ, ТО КИ ДУРУСТ АМАЛ НАМОӢ.

ҚАДАМИ 2: АЗ ХУДО ХОӢИШ НАМО, КИ
ГУНОӢӢОЯТРО БУБАХШАД. БА Ӣ ДАР БОРАИ
КИРДОРӢОИ БАДИ ХУД БИГӢ.

ҚАДАМИ 3: БА ХУДО ШУКР ГУӢ БАРОИ ТӢСАРИ Ӣ
ИСО, КИ БАРОИ ГУНОӢӢОЯТ МУРДААСТ.

ҚАДАМИ 4: БОВАР КУН БА ӢАР ОН ЧИЗЕ, КИ
ХУДО МЕГӢӢД — ӢАҚИҚАТ АСТ, ВА ТАВРЕ
ӢАӢӢ УМР БА САР БИН, КИ БА Ӣ ТӢСАИИД ОЯД.

ИН ДУОРО ТАКРОР КУН:

«ХУДОИ МЕӢРУБОИ! МАРО БАРОИ ГУНОӢӢОЯМ
БУБАХШ. БА МАН КӢМАКИ ТУ ЛОЗИМ АСТ, ТО
КИ ДУРУСТ АМАЛ НАМОЯМ. ХОӢИШ МЕКУНАМ,
БАРОИ ӢАМА КИРДОРӢОИ БАД КАРДААМ МАРО
БУБАХШ. ШУКР БАРОИ ИСОИ ФИРИСТОДАШУДА,
КӢ МУРД ДАР ӢОИ МАН. ДАӢВАТ МЕКУНАМ ТУРО,
БА ӢАӢТАМ БИӢ ВА НАӢОТДИӢАНДАИ МАН ШАВ.
БА НОМИ ИСО, ОМИИ».



**ДАР ҚАРОРҲОИ МЕОМАДАГӢ, МАН БОЯД ЧӢ
КОР КУНАМ?**

ИМРӢЗ _____ (САНА)

МАН, _____ (ИСМИ ТУ), АЗ
ИСО ХОҲИШ НАМУДАМ, КИ НАҶОТДИҲАНДАИ
МАН ГАРДАД.

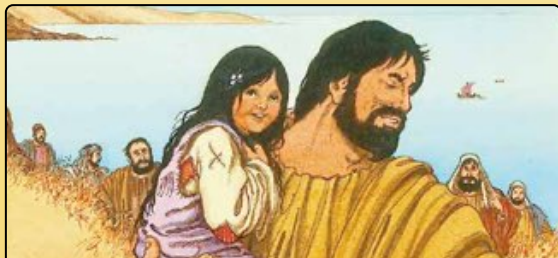
ВАҚТЕ КИ МЕТАВОНӢ, БИГӢ БА ШАХСОНИ, КИ
ИСОРО ДӢСТ МЕДОРАНД, ОИДИ ҚАРОРИ ХУД.

АГАР ТУ САВОЛҲО ДОШТА БОШӢ, ОНҲО
ХУРСАНД МЕШАВАНД КӢМАК КАРДАН БА ТУ,
БАРОИ ЁҶТАНИ ҶАВОБҲО.

БАРОИ ИСОРО БЕҲТАР ДОНИСТАН, КИТОБИ
МУҚАДДАСРО ХОН ВА ДУО КУН.

ТУ МЕТАВОНӢ БО ХУДО ДАР КАДОМ ВАҚТ, КӢ
НАБОШАД, СӢҲБАТ НАМОЙ. Ӯ ҲАМЕША ТУРО
ГУШ МЕКУНАД.

ДӢСТОНИ ДИГАРРО ПӢЙДО КУН, КИ ИСОРО
ПӢЙРАВӢ МЕКУНАНД, ҲАМИН ТАВР ТУ
МЕТАВОНӢ БИСӢРТАР ОМУӢӢ ДАР БОРАИ Ӯ
ҲАМРОҲ БО ОНҲО.



ҚИССАИ ҲАЁТИ
ИСО

НАҚЛИ ХУРДИ КИТОБИ
МУҚАДДАС

БА ТАВРИ СОДДА ВА ҶАҲМО
ИҶОДА ШУДААСТ

БИҶАҲМ, КИ ИСО КҶ АСТ,
БАРОИ ЧҶ Ё БА ЗАМИН
ОМАД ВА ЧҶ ТАВР Ё ТУРО
ХЕЛЕ ДҶСТ МЕДОРАД!

ЗИНДАГҶ КУН, БИОМУЗ
ВА КАЛОН ШАВ!